

3191/0K032

Declaration and Power of Attorney For Patent Application

Erklärung Für Patentanmeldungen Mit Vollmacht

G rman Language Declaration

Als nachstehend benannter Erfinder erkläre ich hiermit an Eides Statt:

dass mein Wohnsitz, meine Postanschrift, und meine Staatsangehörigkeit den im Nachstehenden nach meinem Namen aufgeführten Angaben entsprechen,

dass ich, nach bestem Wissen der ursprüngliche, erste und alleinige Erfinder (falls nachstehend nur ein Name angegeben ist) oder ein ursprünglicher, erster und Miterfinder (falls nachstehend mehrere Namen aufgeführt sind) des Gegenstandes bin, für den dieser Antrag gestellt wird und für den ein Patent beantragt wird für die Erfindung mit dem Titel:

Drehmomentwandler

deren Beschreibung

(zutreffendes ankreuzen)

☒ hier beigelegt ist,

☐ am unter der

Anmeldungsseriennummer

eingereicht wurde und am
abgeändert wurde (falls tatsächlich abgeändert).

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, post office address and citizenship are as stated below next to my name,

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

HYDRAULIC TORQUE CONVERTER

the specification of which

(check one)

☒ is attached hereto.

☐ was filed on as

Application Serial No.

and was amended on
(if applicable)

Ich bestätige hiermit, dass ich den Inhalt der obigen Patentanmeldung einschliesslich des Auspruchs oder der Ansprüche durchgesehen und verstanden habe, die eventuell durch einen Zusatzantrag wie oben erwähnt abgeändert wurde; dass der Inhalt derselben nach meinem besten Wissen und Glauben noch nie vor meiner oder unserer Erfindung ihres Gegenstandes in den Vereinigten Staaten von Amerika bekannt war oder benutzt oder patentiert oder vor meiner oder unserer Erfindung oder vor mehr als einem Jahr vor dem Tag dieser Anmeldung in irgendeinem Land in irgendwelchen gedruckten Veröffentlichungen beschrieben wurde; dass dieselbe vor mehr als einem Jahr vor dem Tag ihrer Anmeldung in den Vereinigten Staaten von Amerika weder in öffentlichem Gebrauch war noch zum Verkauf angeboten wurde; dass diese Erfindung vor dem Tag ihrer Anmeldung in keinem ausländischen Land ausserhalb der Vereinigten Staaten von Amerika patentiert wurde oder der Gegenstand einer Erfinder-Urkunde in einer Patentanmeldung war, die von mir oder von meinen gesetzlichen Vertretern oder Rechtsnachfolgern vor mehr als zwölf Monaten vor dem Tag dieser Anmeldung hinterlegt wurde.

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claim(s), as amended by any amendment referred to above; that I do not know and do not believe that the invention was ever known or used in the United States of America before my or our invention thereof; that I do not know and do not believe that the invention was ever patented or described in any printed publication in any country before my or our invention thereof or more than one year prior to this application; that I do not know and do not believe that the invention was in public use or on sale in the United States of America more than one year prior to this application; that the invention has not been patented or made the subject of an inventor's certificate issued before the date of this application in any country foreign to the United States of America on an application filed by me or my legal representatives or assigns more than twelve months prior to this application.

Ich erkenne meine Pflicht zur Offenbarung jeglicher Informationen an, die zur Prüfung der Patentfähigkeit in Einklang mit Titel 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 von Belang sind.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56.

Ich beanspruche hiermit ausländische Prioritätsvorteile gemäss Abschnitt 35 der Zivilprozessordnung der Vereinigten Staaten, Paragraph 119 aller unten angegebenen Auslandsanmeldungen für ein Patent oder eine Erfindersurkunde, und habe auch alle Auslandsanmeldungen für ein Patent oder eine Erfindersurkunde nachstehend gekennzeichnet, die ein Anmeldedatum haben, das vor dem Anmeldedatum der Anmeldung liegt, für die Priorität beansprucht wird.

Prior foreign applications
Priorität beansprucht

100 62 499.5

Federal Republic Germany

14 December 2000

(Number)
(Nummer)

(Country)
(Land)

(Day/Month/Year Filed)
(Tag/Monat/Jahr eingereicht)

Priority Claimed

☒ Yes
Ja ☐ No
Nein

(Number)
(Nummer)

(Country)
(Land)

(Day/Month/Year Filed)
(Tag/Monat/Jahr eingereicht)

☐ Yes
Ja ☐ No
Nein

(Number)
(Nummer)

(Country)
(Land)

(Day/Month/Year Filed)
(Tag/Monat/Jahr eingereicht)

☐ Yes
Ja ☐ No
Nein

Ich beanspruche hiermit gemäss Absatz 35 der Zivilprozessordnung der Vereinigten Staaten, Paragraph 120, den Vorzug aller unten aufgeführten Anmeldungen und falls der Gegenstand aus jedem Anspruch dieser Anmeldung nicht in einer früheren amerikanischen Patentanmeldung laut dem ersten Paragraphen des Absatzes 35 der Zivilprozessordnung der Vereinigten Staaten, Paragraph 112 offenbart ist, erkenne ich gemäss Absatz 37, Bundesgesetzbuch, Paragraph 1.56(a) meine Pflicht zur Offenbarung von Informationen an, die zwischen dem Anmeldedatum der früheren Anmeldung und dem nationalen oder PCT internationalen Anmeldedatum dieser Anmeldung bekannt geworden sind.

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, §120 of any United States application(s) listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, §112, I acknowledge the duty to disclose material information as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56(a) which occurred between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application:

(Application Serial No.)
(Anmeldeseriennummer)

(Filing Date)
(Anmeldedatum)

(Status)
(patentiert, anhängig,
aufgegeben)

(Status)
(patented, pending,
abandoned)

(Application Serial No.)
(Anmeldeseriennummer)

(Filing Date)
(Anmeldedatum)

(Status)
(patentiert, anhängig,
aufgegeben)

(Status)
(patented, pending,
abandoned)

Ich erkläre hiermit, dass alle von mir in der vorliegenden Erklärung gemachten Angaben nach meinem besten Wissen und Gewissen der vollen Wahrheit entsprechen, und dass ich diese eidesstattliche Erklärung in Kenntnis dessen abgebe, dass wissentlich und vorsätzlich falsche Angaben gemäss Paragraph 1001, Absatz 18 der Zivilprozessordnung der Vereinigten Staaten von Amerika mit Geldstrafe belegt und/oder Gefängnis bestraft werden können, und dass derartig wissentlich und vorsätzlich falsche Angaben die Gültigkeit der vorliegenden Patentanmeldung oder eines darauf erteilten Patentes gefährden können.

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

VERTRETUNGSVOLLMACHT: Als benannter Erfinder beauftrage ich hiermit den nachstehend benannten Patentanwalt (oder die nachstehend benannten Patentanwälte) und/oder PatentAgenten mit der Verfolgung der vorliegenden Patentanmeldung sowie mit der Abwicklung aller damit verbundenen Geschäfte vor dem Patent- und Warenzeichenamt: *(Name und Registrationsnummer anführen)*

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. *(list name and registration number)*

Gordon D. Coplein #19,165, Michael J. Sweedler #19,937, S. Peter Ludwig #25,351, Paul Fields #20,298, Joseph B. Lerch #26,936, Melvin C. Garner #26,272, Ethan Horwitz #27,646, Adda C. Gogoris #29,714, Bert J. Lewan #19,407, Henry Sternberg #22,408, Peter C. Schechter #31,662, Robert Schaffer #31,194, Robert C. Sullivan, Jr. #30,499, Ira J. Levy #35,587, Marc S. Gross #19,614, Joseph R. Robinson #33,448, Scott G. Lindvall #40,325, Paul F. Fehlner, Ph.D. #35,135, David Leason #36,195, Peter K. Kontler #20,384 and Walter E. Kupper #34,954


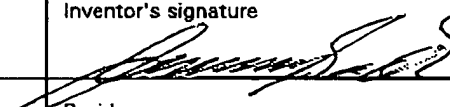
Telefongespräche bitte richten an:
(Name und Telefonnummer)

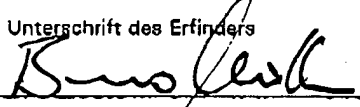
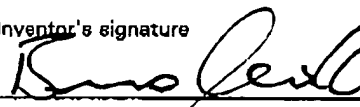
Direct Telephone Calls to: *(name and telephone number)*

Henry Sternberg (212) 527-7700

Postanschrift: Darby & Darby P.C.
805 Third Avenue
New York, N.Y. 10022

Send Correspondence to: Darby & Darby P.C.
805 Third Avenue
New York, N.Y. 10022

Voller Name des einzigen oder ursprünglichen Erfinders: Gunnar Back		Full name of sole or first inventor Gunnar Back	
Unterschrift des Erfinders 	Datum 6.12.01	Inventor's signature 	Date 6.12.01
Wohnsitz Bühl-Neusatz, Bundesrepublik Deutschland		Residence Bühl-Neusatz, Federal Republic Germany	
Staatsangehörigkeit Deutschl		Citizenship German	
Postanschrift Panoramastrasse 32, 77815 Bühl-Neusatz, Bundesrepublik Deutschland		Post Office Address Panoramastrasse 32, 77815 Bühl-Neusatz, Federal Republic Germany	

Voller Name des zweiten Miterfinders (falls zutreffend) Bruno Müller		Full name of second joint inventor, if any Bruno Müller	
Unterschrift des Erfinders 	Datum 6.12.01	Inventor's signature 	Date 6.12.01
Wohnsitz Bühl, Bundesrepublik Deutschland		Residence Bühl, Federal Republic Germany	
Staatsangehörigkeit Deutsch		Citizenship German	
Postanschrift Wendelinusstrasse 21, 77815 Bühl, Bundesrepublik Deutschland		Post Office Address Wendelinusstrasse 21, 77815 Bühl, Federal Republic Germany	

Voller Name des dritten Miterfinders: Hubert Friedmann		Full name of third joint inventor, if any Hubert Friedmann	
Unterschrift des Erfinders <i>Hubert Friedmann</i>	Datum 03.12.01	Inventor's signature <i>Hubert Friedmann</i>	Date 03.12.01
Wohnsitz Bühl, Bundesrepublik Deutschland		Residence Bühl, Federal Republic Germany	
Staatsangehörigkeit Deutsch		Citizenship German	
Postanschrift Balzhofener Strasse 33, 77815 Bühl, Bundesrepublik Deutschland		Post Office Address Balzhofener Strasse 33, 77815 Bühl, Federal Republic Germany	
Voller Name des vierter Miterfinders: Stephan Maienschein		Full name of fourth joint inventor, if any Stephan Maienschein	
Unterschrift des Erfinders <i>Stephan Maienschein</i>	Datum 03.12.01	Inventor's signature <i>Stephan Maienschein</i>	Date Dec 03, 2001
Wohnsitz Baden-Baden, Bundesrepublik Deutschland		Residence Baden-Baden, Federal Republic Germany	
Staatsangehörigkeit Deutsch		Citizenship German	
Postanschrift Röderswaldweg 22a, 76534 Baden-Baden, Bundesrepublik Deutschland		Post Office Address Röderswaldweg 22a, 76534 Baden-Baden, Federal Republic Germany	
Voller Name des fünfter Miterfinders:		Full name of fifth joint inventor, if any	
Unterschrift des Erfinders	Datum	Inventor's signature	Date
Wohnsitz		Residence	
Staatsangehörigkeit		Citizenship	
Postanschrift		Post Office Address	
Voller Name des sechter Miterfinders:		Full name of sixth joint inventor, if any	
Unterschrift des Erfinders	Datum	Inventor's signature	Date
Wohnsitz		Residence	
Staatsangehörigkeit		Citizenship	
Postanschrift		Post Office Address	